

#### Declaración de normativas FCC

Este dispositivo cumple todos los requisitos especificados en el apartado 15 de las normativas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) este dispositivo no debe originar interferencias perjudiciales y 2) este dispositivo no debe rechazar ninguna interferencia recibida, incluso cuando ésta pudiera originar el funcionamiento indebido del dispositivo.

Este equipo ha sido sometido a las pruebas pertinentes y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de la Clase B, según lo establecido en la sección 15 de la normativa FCC. Estos límites están destinados a proporcionar protección adecuada ante interferencias perjudiciales en instalaciones domésticas. Este equipo genera, usa y puede emitir energía radioeléctrica. Respete las instrucciones pertinentes durante la instalación y utilización de este equipo para evitar posibles interferencias de radio. No obstante, no hay garantía de que no vayan a producirse interferencias en una instalación concreta. Si este equipo es el responsable de la presencia de interferencias en la recepción de radio o televisión (lo que puede verificarse apagando y encendiendo el equipo), se aconseja tomar una o varias de las medidas siguientes para intentar eliminar las interferencias:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente perteneciente a un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Recorra a tu distribuidor o a personal técnico especializado en radio y televisión.

**Advertencia:** Si el producto incluye cables de interfaz blindados o si se emplean componentes o accesorios adicionales especificados por un tercero para su utilización con la instalación del producto, deben respetarse en todo momento las normativas FCC. Las modificaciones a este producto no expresamente autorizadas por Logitech, Inc. podrían anular su derecho a usar o hacer funcionar este producto de acuerdo con las normativas FCC.

**Declaración IC:** CAN ICES-003 (B) / NMB-003 Clase (B)

Este dispositivo cumple con las normas RSS de exención de licencia de Industry Canada.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe originar interferencias y (2) este dispositivo no debe rechazar ninguna interferencia, incluso cuando ésta pudiera originar el funcionamiento indebido del dispositivo.

Productos inalámbricos (radiotransmisor). Sección A. RSS-310 (transmisores y receptores de 27 MHz); Este dispositivo de comunicaciones de radio II cumple con la norma Industry Canada Standard RSS-310. Sección B. RSS-210 (transmisores y transceptores de 2,4 GHz); Este dispositivo de comunicaciones de radio de categoría I cumple con la norma RSS-210 de Industry Canada.

#### Declaración para México:

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

#### Declaración para Brasil:

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Visite la sección de asistencia al producto en la página Web de Logitech [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) para más información.

**Logitech y el cumplimiento de normativas.** Para leer lo relativo a seguridad de productos, visite [www.Logitech.com/compliance](http://www.Logitech.com/compliance). El mantenimiento no es obligatorio para el cumplimiento normativo.

#### Garantía de productos de hardware de Logitech - Resumen

Logitech garantiza la ausencia de anomalías en sus productos de hardware en lo referente a los materiales y a la fabricación durante el tiempo especificado en el paquete del producto a partir de la fecha de adquisición del producto. Consulte [support.Logitech.com](http://support.Logitech.com) para obtener información específica de la garantía acerca de su producto y los procedimientos para llevar a cabo en una reclamación de garantía.

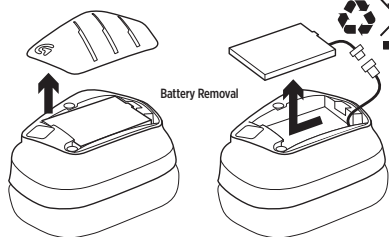
La responsabilidad total de Logitech y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de Logitech, en la reparación o la sustitución por un producto de iguales características, o el reembolso del importe abonado, siempre y cuando el hardware se devuelva al punto de venta, o cualquier otro lugar que Logitech indique, junto con una copia del recibo de compra. La protección de la garantía es adicional a los derechos otorgados según las leyes de consumidor locales y puede variar dependiendo del país. Consulte toda la información de la garantía para conocer sus derechos como consumidor y las protecciones adicionales otorgadas por la garantía de este producto.

**Dirección de Logitech** Logitech Inc. 7700 Gateway Blvd. Newark, CA 94560, Estados Unidos

**Sólo para consumidores en México:** Logitech de México S.A. de C.V. vía Antiguo Camino a la Lumbera s/n Parcelas 51 y 52, Edificio Mezquite III Col. San Martín Obispo Cuatitlán Izcalli, Edo. De México C.P. 54769 México. Teléfono: (52) 55 5861 8135.

**Sólo para consumidores en Brasil:** Esta ligação é gratuita - 0800.891.4173

**Información completa de garantía:** [support.logitech.com](http://support.logitech.com)



## English

Read Manual Before Product Use.



**BATTERY WARNING!** Improperly replaced batteries may present a risk of leak or explosion and personal injury. Mistreated rechargeable batteries may present a risk of fire or chemical burn. Do not disassemble or expose to conducting materials, moisture, liquid, or heat above 54° C (130° F). Do not use or charge the battery if it appears to be leaking, discolored, deformed, or in any way abnormal. Do not leave your battery discharged or unused for extended periods. Do not short circuit. Your device may contain an internal, rechargeable battery that is not replaceable. Battery life varies with usage. Non-operational batteries should be discarded according to local laws. If no laws or regulations govern, dispose of your device in a waste bin for electronics. Keep batteries away from children.

**POWER SUPPLY WARNING!** The power supply is for indoor use only. Only use the power supply included with your product. Do not attempt to repair or use a damaged power supply. Do not immerse the power supply in water or subject it to physical abuse. Inspect the power supply regularly for cable, plug, and casing damage.

#### Safe Usage Guidelines for Products

- Do not open or modify the product except for battery removal and replacement.
- Do not disassemble or attempt to service this product.
- This product is safe under normal and reasonably foreseeable misuse operating conditions.
- If product is operating improperly, call Logitech support.
- Product must be returned to the manufacturer for any service or repair.
- This is not a Children's Product and is not intended for use by children under 14 years old.

**WARNING!** Avoid hearing damage. Listening to this product at high volumes or for extended time periods may cause permanent hearing loss. Protect your hearing by establishing safe volumes:

- Start your product with the volume control at its lowest setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and clearly without distortion.
- Reduce the volume or stop listening if you experience ringing in your ears. Have your hearing checked by a physician.
- Do not exceed 50% of the maximum volume for your audio playing device.

#### Important Safety, Compliance and Warranty Information

Informations importantes concernant la sécurité, la mise en conformité et la garantie

Información importante de seguridad, cumplimiento normativo y garantía

#### FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy. And, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Warning:** Where shielded interface cables or accessories have been provided with the product or specified additional components or accessories elsewhere defined to be used with the installation of the product, they must be used in order to ensure compliance with FCC. Changes or modifications to product not expressly approved by Logitech, Inc. could void your right to use or operate your product by the FCC.

**IC Statement:** CAN ICES-003 (B) / NMB-003 Class (B)

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Cordless (Radio Transmitter) products:** Section A. RSS-310 (27 MHz transmitters and receivers): This Category I radio communication device complies with Industry Canada Standard RSS-310. Section B. RSS-210 (2.4 GHz transmitters or transceivers): This Category I radio communication device complies with RSS-210 of Industry Canada.

#### Mexico Statement:

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

#### Brazil Statement:

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

See the product support page on the Logitech website [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support) for additional information.

**Logitech Compliance:** For Product Safety information, go to [www.logitech.com/compliance](http://www.logitech.com/compliance). Maintenance is not required for product compliance.

© 2015 Logitech. Logitech, Logi and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2015 Logitech. Logitech, Logi et les autres marques Logitech sont la propriété de Logitech et sont susceptibles d'être déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

620-006659.003

## Logitech Limited Hardware Warranty – A Summary

Logitech warrants that its hardware product shall be free from defects in materials and workmanship for the length of time identified on your product package beginning from the date of the original retail purchase. See [support.logitech.com](http://support.logitech.com) for specific warranty information about your product and procedures to act on a warranty claim.

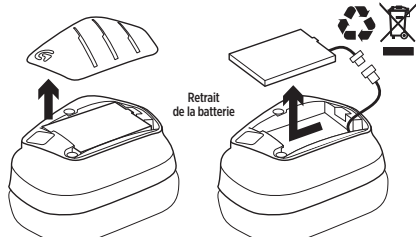
Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to repair or replace a functional equivalent of the product, or to refund the price paid, if the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct along with a receipt. Warranty protections are in addition to rights provided under local consumer laws and may vary among countries. See full warranty information to know your consumer rights and the additional protections provided by this product warranty.

**Logitech Address:** Logitech, Inc., 7700 Gateway Blvd, Newark, California 94560.

**For Mexico Consumers Only:** Logitech de Mexico S.A. de C.V. via Antiguo Camino a la Lumbreira s/n Parcelas 51y 52, Edificio Mezquite III Col. San Martin Obispo Cuautitlán Izcalli, Edo. De Mexico C.P. 54769 Mexico. Teléfono: (52) 55 5861 8155.

**For Brazil Consumers Only:** Esta ligação é gratuita - 0800.891.4173

**Full Warranty Information:** [support.logitech.com](http://support.logitech.com)



## Français

Lire le manuel avant utilisation.



**AVERTISSEMENT RELATIF AUX BATTERIES:** Un remplacement incorrect des piles peut présenter des risques de fuite, d'explosion et de blessure. Les piles rechargeables peuvent présenter des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elles ne sont pas manipulées comme il se doit. Ne démontez pas ou n'exposez pas à des températures supérieures à 54° C (130° F). Ne les utilisez pas et ne les rechargez pas si vous observez une fuite, une décoloration, une déformation ou une quelconque anomalie. Ne laissez pas les piles déchargées ou inutilisées pendant de longues périodes. Ne pas court-circuiter. Il est possible que votre dispositif contienne une pile rechargeable interne ne pouvant pas être remplacée. La longévité de la batterie/des piles varie en fonction de leur utilisation. Les piles hors d'usage doivent être mises au rebut conformément aux directives locales. S'il n'existe aucune loi ou aucun règlement en vigueur, veuillez jeter votre dispositif dans un bac dédié au recyclage d'appareils électroniques. Tenez les batteries éloignées des enfants.

**AVERTISSEMENT RELATIF AU BOÎTIER D'ALIMENTATION:** Le boîtier d'alimentation est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. Utilisez le boîtier d'alimentation livré avec le produit uniquement. Ne réparez ou n'utilisez pas un boîtier d'alimentation endommagé. Ne plongez pas le bloc d'alimentation dans de l'eau et manipulez-le avec précaution. Vérifiez régulièrement que le boîtier d'alimentation ne présente pas de défaillance au niveau du câble, de la fiche ou du boîtier.

## Consignes pour une utilisation sûre des produits

- N'ouvrez pas et ne modifiez pas le produit sauf pour retirer ou pour changer les piles.
- Ne démontez pas ce produit ou n'essayez pas de l'entretenir vous-même.
- Ce produit est considéré comme sûr dans des conditions d'utilisation normales et des conditions d'utilisation incorrectes raisonnablement prévisibles.
- En cas de dysfonctionnement du produit, contactez l'assistance technique Logitech.
- Le produit doit être renvoyé au fabricant pour tout entretien ou réparation.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants et n'est pas adapté aux enfants âgés de moins de 14 ans.

**AVERTISSEMENT!** Évitez les troubles de l'audition. L'écoute de ce produit à un volume sonore élevé ou pendant de longues heures peut provoquer une surdité permanente. Protégez votre audition en définissant des volumes d'écoute modérés:

- Mettez votre produit sous tension en vous assurant que la commande de volume est réglée au minimum.
- Augmentez lentement le volume jusqu'à obtenir un son net, clair et sans distorsion.
- Réduisez le volume ou cessez l'écoute si vous ressentez un bourdonnement dans vos oreilles. Effectuez des tests d'audition.
- Évitez de régler le volume de votre dispositif audio au-delà de 50% du niveau maximal.

## Déclaration FCC

Ce dispositif a été testé et déclaré conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: 1) le dispositif concerné ne doit pas causer d'interférences dangereuses et 2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques selon la définition de la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations permettent de fournir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio. De plus, s'il n'est pas installé ni utilisé en conformité avec les instructions, il peut causer des interférences gênantes avec les communications radio. Il n'y a en revanche aucune garantie que des interférences n'apparaîtront pas dans une installation donnée. Si ce dispositif produit des interférences graves lors de réceptions radio ou télévisées qui peuvent être détectées en activant ou désactivant le dispositif, vous êtes invité à les supprimer de plusieurs manières:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le dispositif du récepteur.
- Connectez le dispositif à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

**Avertissement:** si des câbles d'interface blindés ont été fournis avec le produit ou si des composants et des accessoires complémentaires sont recommandés, ils doivent être utilisés lors de l'installation du produit afin d'assurer la conformité avec le règlement FCC. Toute modification ou tout changement effectué sans l'accord exprès de Logitech, Inc pourrait annuler votre droit d'utiliser votre produit en vertu du règlement de la FCC.

## Déclaration IC: NMB-003 Classe (B)

Ce dispositif est conforme à la norme/aux normes CNR exemptes de licence du Ministère canadien de l'Industrie. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif concerné ne doit pas causer d'interférences et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

Produits sans fil (émetteur radioélectrique): Section A. CNR-310 (émetteurs et récepteurs 2,4 GHz): Ce dispositif à communication radioélectrique de catégorie II est conforme à la norme CNR-310 du ministère canadien de l'Industrie. Section B. CNR-210 (émetteurs ou émetteurs-récepteurs 2,4 GHz): Ce dispositif à communication radioélectrique de catégorie I est conforme à la norme CNR-210 du ministère canadien de l'Industrie.

## Consignes pour une utilisation sûre des produits

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Déclaration concernant le Brésil:

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para obter mais informações complementares, visitez nosso site de suporte técnico no site Web de Logitech ([www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support)).

**Conformité Logitech.** Pour les mentions de sécurité relatives au produit, rendez-vous sur [www.logitech.com/compliance](http://www.logitech.com/compliance). Ce dispositif ne requiert aucun entretien pour rester en conformité.

## Garantie matérielle limitée de Logitech - Récapitulatif

Logitech garantit que son produit matériel est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage du produit à partir de la date d'achat d'origine. Pour les informations spécifiques relatives à la garantie de votre produit et les procédures de réclamations de garantie, rendez-vous sur [support.logitech.com](http://support.logitech.com).

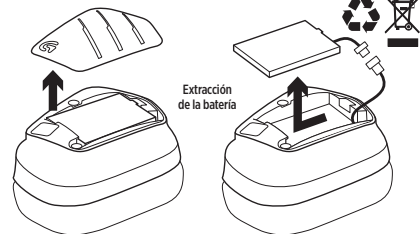
En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consistent, à la discrétion de Logitech, à réparer le matériel ou à le remplacer par un produit équivalent et fonctionnel, ou à rembourser le prix d'achat, sous réserve que le matériel soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'un justificatif d'achat. La protection offerte par cette garantie vient s'ajouter aux droits conférés par la législation locale relative aux droits des consommateurs et peut varier selon les pays. Consultez les informations complètes sur la garantie pour connaître les droits des consommateurs et les protections supplémentaires offertes par la garantie de ce produit.

**Adresse de Logitech:** Logitech Inc. 7700 Gateway Blvd, Newark, CA 94560.

**Avis aux consommateurs du Mexique:** Logitech de Mexico S.A. de C.V. via Antiguo Camino a la Lumbreira s/n Parcelas 51 y 52, Edificio Mezquite III Col. San Martin Obispo Cuautitlán Izcalli, Edo. De Mexico C.P. 54769 Mexico. Teléfono: (52) 55 5861 8155.

**Avis aux consommateurs du Brésil uniquement:** Esta ligação é gratuita - 0800.891.4173

**Informations complètes sur la garantie:** [support.logitech.com](http://support.logitech.com)



## Español

Antes de usar el producto, lea el manual.



**ADVERTENCIA SOBRE LAS BATERÍAS:** Si las baterías no se cambian adecuadamente puede suponer un riesgo de fuga o de explosión y lesiones físicas. Las baterías recargables pueden suponer un riesgo de incendio o quemaduras químicas si no se tratan debidamente. Las baterías no deben desensamblarse ni exponerse a materiales conductores, humedad, líquidos o calor superior a 54° C. No utilice ni recargue la batería si parece que tiene una fuga, pérdida o calor, está deformada o presenta cualquier otro tipo de anomalía. No deje la batería descargada o sin utilizar durante periodos prolongados. Evite cortocircuitos. Este dispositivo podría contener una batería interna recargable no sustitutable. La duración de las baterías depende del uso. Deshágase de las baterías inservibles teniendo en cuenta las leyes locales. Si no existe ninguna ley o normativa aplicable, deposité el dispositivo en un contenedor para dispositivos electrónicos. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

**ADVERTENCIA SOBRE FUENTES DE ALIMENTACIÓN** La fuente de alimentación es para uso en interiores, únicamente. Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada con el producto. No utilice una fuente de alimentación que esté dañada ni intente repararla. Trate la fuente de alimentación con cuidado y no la sumerja en líquidos. Examine la fuente de alimentación periódicamente para comprobar el buen estado del cable, el conector y la caja.

## Directrices de uso y seguridad para los productos

- El producto no debe abrirse ni modificarse, excepto para retirar o sustituir las baterías.
  - No desensamble ni intente realizar un mantenimiento de este producto.
  - Este producto es seguro en condiciones de uso normales o inadecuadas dentro de lo previsible.
  - Si el producto no funciona adecuadamente, llame al soporte de Logitech.
  - Deberá devolver el producto al fabricante para cualquier servicio o reparación.
  - Este producto no es de uso infantil y no está recomendado para menores de 14 años.
- ¡ADVERTENCIA!** Evite lesiones auditivas. La escucha de este producto a un volumen alto o durante largos periodos de tiempo puede causar la pérdida del oído con carácter permanente. Proteja sus oídos usando niveles de volumen seguros:
- Inicie su producto con el control de volumen al mínimo.
  - Incremente el volumen paulatinamente, hasta que oiga el sonido claramente y sin distorsión.
  - Si nota un zumbido en los oídos, reduzca el volumen o deje de escuchar. Consulte con un médico para que le examine el oído.
  - No exceda el 50% del máximo del volumen del dispositivo de reproducción de audio.